

EL TRULLO

Revista Gráfica de la Fiesta de la Vendimia



*¡Feliz
Navidad
y
venturoso
año
1985!*



Felicidades



OPEL



AUTOMOCION REQUENENSE, S. A.

Concesionario Oficial
en

REQUENA

CHIVA

Ctra. Madrid-Valencia Km. 283
Teléfono 230 10 50

Ctra. Acceso a Chiva (C-3322)
Teléfono 252 05 36

Opel Corsa
Ingeniería alemana a su alcance.



EDITORIAL

Una ilusión genuina y permanente

UNA noche, a comienzos de septiembre, la XXXVII Fiesta de la Vendimia de Requena ponía punto final a su programa con la quema del monumento alegórico y manantial de vino durante los días de su celebración. El momento era oportuno para resucitar recuerdos y reavivar nostalgias. ¡Treinta y siete años de Fiesta! ¡Treinta y siete años de nuestra vida! Parece un sueño. ¿Cómo es posible en Requena mantener arraigada y viva una institución que ya ha permitido el relevo de varias generaciones? No era previsible, según la creencia de algunos. No sería difícil encontrar presidentes para dirigir las primeras ediciones de la Fiesta, pero se agotaría el filón y, más bien pronto que tarde, el rechazo de esta responsabilidad acabaría con ella. ¿Y la designación de Reina? ¡Menudo problema! Pronto sería difícil encontrar una familia que aceptase soportar una carga económica como la que conlleva este efímero reinado. Incluso el gasto y las molestias que para damas y comisionados representa el ejercicio de su función a lo largo del año, pronto invitaría al desánimo y a la desertión. ¿Y el pueblo?

Al llegar a este punto de nuestra meditación una nueva llamada se alzó de entre los rescoldos de lo que parecía una hoguera en trance de extinción, orientando por una nueva ruta nuestras ideas. Aquí está la clave. ¿Cómo se ha comportado Requena frente a las dudas que suscita y dificultades que presenta la persistencia en este afán colectivo? Requena es maravillosa, y no sólo porque así nos lo parece a quienes la amamos apasionadamente, sino porque el análisis de la actitud de sus gentes a lo largo de los años lo demuestra. Requena difícilmente alienta consignas foráneas de cualquier signo que le resulten extrañas, no es proclive a dejarse impresionar por los modos y modas de una época, no cambia de color y de pensamiento por mucho que la peinen las

circunstancias cambiantes del momento, es amante de lo suyo y no tolera que a sus creaciones nadie les marque pautas ni les coloque bozal. Eso explica que su Fiesta de la Vendimia opusiese con la mayor firmeza una resistencia feroz a los intentos de ingerencia política en otras épocas y que, hace unos años, se sintiese molesta con quienes pintarrajeaban las paredes pidiendo tiestas populares. ¿Es que alguien en particular se siente más pueblo que el pueblo en su conjunto? Requena, por fortuna para todos los que la amamos, conoce perfectamente, con una sensibilidad que ya quisieran para sí otros pueblos, dónde están sus raíces, dónde están los vínculos de identidad que a todos nos hermanan por encima de las ideas personales, credos religiosos o ideologías políticas. Eso explica que Requena haya sabido percibir la trascendencia de su creación festiva, y, como cosa propia, haya sabido alentarla y mantenerla con toda la asistencia material, ilusión e imaginación de su formidable colectivo humano.

Alguien distrajo nuestra atención colocando su brazo sobre nuestro hombro. No te aflijas, que la XXXVII Fiesta de la Vendimia ha sido muy hermosa y ha concluido, pero a la vuelta de la esquina está la XXXVIII. Y era cierto.

Con la nueva ilusión renacida y próxima la Navidad, en nombre de nuestra revista gráfica EL TRULLO, que ya edita la Fiesta número XXXVIII, muchas felicidades.

PRAXEDES GIL-OROZCO-RODA





EL TRULLO

Revista Gráfica de la Fiesta de la Vendimia
REQUENA

EDITA: XXXVIII FIESTA DE LA VENDIMIA

Imprime:

ARTES GRAFICAS MOLINA

Apartado, 7 - Teléfono 230 00 83 - REQUENA

Sumario



Portada:

Fotografía de Juan García Ruiz.

Editorial.

Una ilusión genuina y permanente,
por Práxedes Gil-Orozco Roda.

Queridos requenenses,
por Fernando Serrano Toledo.

Crónica de la XXXVII Fiesta de la Vendimia,
por Alvaro Atienza Navarro.

Acuarela requenense. Papeles y trapos viejos,
por el Cronista de la Ciudad.

Requena ha perdido un buen Alcalde.

Homenaje de Requena a Suiza, por
Francisco Martínez Bermell,

El cetro nuevo, por V. Serrano Clavero.

Requena tiene nuevo Alcalde.

Actividad deportiva anual en Requena,
por Julián Gómez.

Glosa a un insigne pintor requenense.
Antonio Villanueva, por
la Redacción.

Reconocimiento de ser la primera,
por José L. Gil Roda.

Requena en Perú, por Luis García Grau.

Lección de Fiesta,
por M.^a Dolores Grao Fernández.

Comisión Central
de la XXXVIII Fiesta de la Vendimia.

Comisión Ausentes

Comisión Barrio Villa.

Comisión Barrio Peñas.

Comisión Barrio Arrabal.

Los vinos rosados jóvenes, por la Comisión.

Consideraciones en torno a la música festiva,
por el Presidente de la Sociedad Musical
"Santa Cecilia", de Requena.

Concurso de Carteles.



Fotos: Marcial García y Nicolás Iranzo.

Queridos

Requenenenses:



AL acceder como presidente de la XXXVIII Fiesta de la Vendimia, tengo el deber, y al mismo tiempo placer, de dirigirme a todos los requenenses para ofrecerme incondicionalmente, en cuanto se relacione con la Fiesta.

Siento una tremenda responsabilidad, pensando que entraña serias dificultades la realización de la misma, pero al mismo tiempo creo en las personas que me rodean y en las normas que desde nuestra modesta dirección desarrollemos conjuntamente, para mejor servir a Requena y a la Fiesta.

Cuando se inicia una nueva edición de la Fiesta, y uno se siente identificado con ella, se da cuenta que a lo largo de los años hemos caído en un letargo, en cuanto al aire de fiesta, y tal como habíamos vivido en otras ocasiones, con la fiesta en la calle, con sus gentes participando intensamente en todos los festejos. Pues bien, como ya sabrán, en la elección de Damas de Honor de los barrios se ha eliminado «el dedo», y se eligieron democráticamente, en un sorteo público, y de ellas ya han salido las Reinas de Barrio, como dije en Radio Requena al principio de mi nombramiento. Y otras que seguirán, conforme le modelemos la forma, que le queremos dar. La XXXVIII Fiesta quiere tener aires nuevos, sabiendo lo que Requena quiere. La fiesta tiene que estar en la calle y cada barrio «su» fiesta, para vivirla con sus gentes y con quienes quieran acompañarles. Queremos y tenemos que cambiar muchas cosas, pero sin la colaboración y ayuda de todos vosotros poco será lo que consigamos. A cambio, os aseguro que toda nuestra capacidad de trabajo y nuestro entusiasmo están al servicio de la Fiesta de la Vendimia de Requena. Todas las Comisiones se han entregado con entusiasmo e ilusión a la finalidad de lograr esa Fiesta que os ofrecemos, sin regatear esfuerzos y plenamente convencidos, sus componentes, de la meta fijada y de sus resultados.

Reitero mi solicitud de ayuda y la colaboración económica de vosotros, para culminar la gestión que me encomendaron. La Fiesta es de todos y para todos.

Y finalizo esta presentación desde EL TRULLO con mis mejores deseos de paz y felicidad, en las entrañables fechas de la Navidad y levanto mi simbólica copa, brindando con todos vosotros, por nuestra Requena y por su Fiesta de la Vendimia.

Recibid, con mi saludo, un fuerte abrazo de vuestro presidente,

FERNANDO SERRANO TOLEDO



Lejía "EL CHÉ", S.L.

Tiene el gusto de ofrecer a su distinguida clientela

Lejía normal de 1 litro, Lejía especial para lavadoras de 1 litro

Lejía concentrada de medio litro, Salfumant de 1 litro

Salfumant de medio litro

Hipoclorito sódico para tratamiento aguas
piscinas en garrafas de 5 y 30 kilos

Ctra. Madrid-Valencia, Km. 283

Teléfono 230 11 95

REQUENA

CRONICA DE LA XXXVII FIESTA



CUANDO se inicia un nuevo ejercicio de nuestras entrañables fiestas, resuenan aún en los aires de Requena los ecos de la XXXVII edición con su cortejo de celebraciones y actos. Sería muy difícil, a la hora de realizar un balance, siquiera fuese sumarísimo, resaltar este o aquel festejo, porque todos tuvieron su momento y su destinatario, su color peculiar y su protagonista, su ilusión y su cariño en definitiva. Toda la Fiesta de la Vendimia se pensó para las gentes de esta tierra, que son las que le dan vida y carácter propio, y, por eso, porque las mujeres y los hombres de Requena vivieron desde el primer momento la fiesta, creemos que todos los actos tuvieron su justificación absoluta. Entrar en el análisis de aceptación de todo cuanto se programó y realizó, sería entrar en un terreno de valoraciones personales de todos los habitantes de la ciudad, sus aldeas e incluso los muchos forasteros que compartieron con nosotros esas horas inolvidables, para seguramente encontrarnos al final con un abanico de adhesiones a esta o aquella actividad tan múltiple, tan variado, como variados y múltiples son los gustos y aficiones de los humanos. Y, precisamente eso, es lo que nos propusimos: que la Fiesta de la Vendimia fuera una fiesta para

todos, en la que todos encontraran satisfacción.

No sería justo despedir la XXXVII edición, en la medida en que lo estamos haciendo desde estas páginas de EL TRULLO, sin hacer expresa y muy especial mención de algunos de sus protagonistas. En primer término, el recuerdo imborrable a la figura de una excepcional Reina Central, Raquel Pérez Iranzo, que puso toda su juventud, fervor e ilusión, su alma en suma, en la nada fácil tarea de estar en todas partes, representando con la mayor dignidad a la mujer requenense, y estar además con su belleza, sonrisa y simpatía, cuyas huellas aún recordamos todos.

Junto a la Reina Mayor, el recuerdo también imperecedero de la pequeña María, una Reina Infantil llena de entusiasmo y alegría, y que aguantó infatigable del primero al último momento el trajín y el dinamismo de las fiestas, siempre también con su mejor sonrisa en los labios.

Y recordar también, cómo no, al Presidente Infantil, Luis Monzonís, en cuyo talante se adivina la nueva savia que muy pronto será protagonista de la fiesta. Al lado de ellos, también almas inasequibles al desaliento y al cansancio, comandando el ritmo de la fiesta desde el primer momento, restando horas al descanso, perfilando hasta el más mínimo detalle cada acto, poniendo lo mejor de sí mismos en la tarea de hacer Fiesta con mayúsculas, los presidentes y comisionados, las reinas de barrio y sus damas, y todos los que de una u otra manera colaboraron.

Su esfuerzo y tesón, su voluntad y su entrega, hicieron de la XXXVII una gran Fiesta de la Vendimia.

Y al fin —o mejor, al principio— el pueblo. Sin el pueblo hubiera sido todo imposible. Nuestras gentes dieron vida a algo que era una hermosa idea sobre el papel, pero que había que llevar a la calle, al teatro, al pabellón, a los zaguanes, algo que debía transformarse. Se transformó en vida, claro, porque todos, desde las autoridades municipales a la cabeza, hasta todos y cada uno de los ciudadanos, colaboraron abiertamente a todas las llamadas de la Comisión Central, para llenar luego las calles y plazas de Requena. Así, entre todos, hicimos la Fiesta. Como debe ser.

Si la XXXVII edición es ya un recuerdo, un grato recuerdo, todos deseamos que la XXXVIII, con Fernando Serrano Toledo, su presidente, supere sus logros. La Fiesta de la Vendimia y Requena así lo esperan.

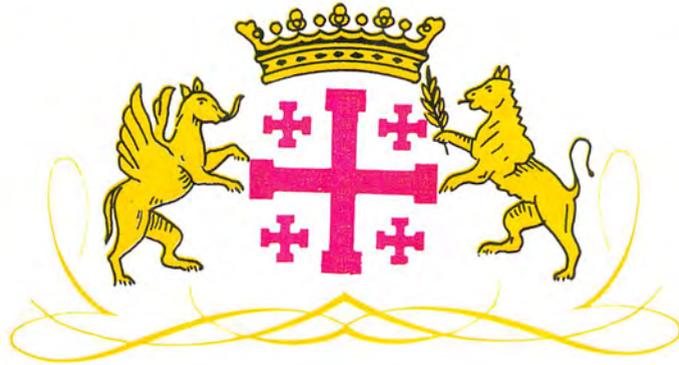
ALVARO ATIENZA NAVARRO



BRUT

TORRE ORIA

el cava valenciano



*Les desea felices Pascuas
y Año Nuevo*

Ctra. Pontón Utiel Km. 3
Teléfono 232 02 89

EL DERRAMADOR - REQUENA
Valencia

PAPELES Y TRAJOS VIEJOS

DE inmemorial, nuestras gentes más acomodadas, «a la hora de la verdad», destinaban en sus últimas voluntades algunos bienes para que, de sus rentas, se sufragaran perpetuamente aniversarios, festividades, capellanías y ceremonias diversas; ayudas a viudas y doncellas, a pobres vergonzantes, etc.; piadosas decisiones que contribuyeron al fomento de vocaciones sacerdotales, al esplendor del culto, al embellecimiento de los templos, a obras de caridad, etc. Todo fue devorado por la Desamortización.

Pero la parte más sólida de las haciendas patrimoniales integraban las vinculaciones o mayorazgos, instituidos de antiguo para mantener el brillo y prestigio de los linajes, menester que correspondía a los primogénitos, como hicieron aquí los García-Dávila, Cárcel Marcilla, Ferrer de Plegamáns, Portillo de Escandón, Tenreiro y Montenegro, Enríquez de Navarra y otros.

Por cierto que era curiosísima la fórmula de posesión de dichas vinculaciones, como vamos a ver.

En 1743 fallecía, a consecuencia de una caída, el requenense don Nicolás Ortiz Sigüenza, comisario de la Santa Cruzada, considerado por entonces como uno de nuestros mayores potentados.

Integraban su hacienda, patrimonial y heredada, 75 «taulas» en nuestra huerta, una viña de 3.000 cepas (29 peonadas), tres huertas «cercadas» con moreras y frutales, una «casa principal» en la calle Nueva del Arrabal (Olivas), otra en Caracuesta, dos en la Villa (una de ellas junto a «la Bodega Honda»), con sus «cuevas, cubas y cubo»; la labor de «la Agedrea» (450 moreras, casa, corral, pajar, pozo, era y ejidos, con 90 almudes de regadío y 98 de secano), la labor de Calderón (con casa y diversos servicios, 70 almudes de riego y 47 de secano), la labor de Cañada Honda («con un charco» y otros anejos más 170 almudes de sembradura), la labor del Río de la Vega (que antes se llamó Pajazo de la Vega, con 64 almudes de riego y 52 de secano), además de diversas escrituras de censo a su favor.

Desde Jábaga, el obispo de Cuenca, don Juan de Lancaster Noroña, duque de Abrantes, concedió en 1725 al Licenciado Ortiz Sigüenza el derecho de «Patronato honorífico y entierro en la capilla y Trasmontano de la Parroquial de San Nicolás», por entregar 400 pesos para la iniciación de las obras de restauración de dicho templo, así como varios ornamentos y pinturas de mérito. Luego restauró y alhajó a sus expensas dicha capilla, «a la que todos

consideraban como heredera de sus bienes», que montaban la entonces fabulosa cantidad de 30.000 ducados (hoy más de cuarenta millones de pesetas).

Algún tiempo después, por motivos que desconocemos, el Licenciado Ortiz dio un viraje a su primitiva voluntad, instituyendo con su hacienda un sustancioso vínculo ante el escribano don Joseph Zanón, el 23 de julio de 1735, acrecentado con otros bienes (una casa-horno en la cuesta de San Julián y la casa de «su morada» en la calle del Diezmo Viejo, llamada «casa de la Barrasa», con sus muebles, ropas, cuadros, libros y enseres).

Esta vinculación recayó en doña María Ortiz, sobrina del otorgante, casada con el hidalgo requenense don Juan de la Cárcel Marcilla.

Con respecto a la posesión de las tierras y edificios de esta vinculación, y siguiendo la general costumbre, llegaron hasta nosotros las ceremonias que entonces se practicaban y que hoy bien podemos calificar de insólitas.

En la huerta llamada de la Rejuela, en el camino de San Francisco, se personaron el 5 de enero de 1747, con el nuevo propietario, el corregidor interino don Vicente Ferrer de Plegamáns y Carcajona, el escribano Zanón y varios testigos. El corregidor hizo la señal de la Cruz con todos los asistentes y, tomando de la mano a don Juan de la Cárcel, «lo entró y paseó» por dicha huerta. Seguidamente le hizo arrancar algunas hierbas, así como arrojar puñados de tierra y piedras, «e hizo otros actos de posesión». Y el corregidor, en alta voz, le dio posesión en nombre y representación de su esposa doña María Ortiz, extendiendo este pleno dominio «a todas las huertas y labores que integraban dicho mayorazgo».

En la ceremonia de posesión de las casas, el corregidor en funciones, previa señal de la Cruz, tomó de la mano a don Juan de la Cárcel y, junto a los testigos, penetraron todos «en la casa principal» de la calle Nueva del Arrabal, que era la situada frente a la del Licenciado don Alonso de Olivas y Soriano, haciéndole cerrar y abrir algunas puertas, «después de echar fuera a los que con él estaban».

De todas estas ingenuas ceremonias nos legó cumplido testimonio el escribano Zanón quien, tras 25 años al frente de la secretaría municipal, renunció a dicho cargo; pero el concejo de la entonces villa no admitió dicha renuncia «por necesitarlo para dar puntual noticia de los papeles del archivo municipal que él había ordenado tras el saqueo de 1706».



Cafetería - Restaurante

FIESTA

El primer local de la
Fiesta de la Vendimia
de su gran complejo hostelero

Avda. Nicanor Armero, s/n.

Teléfono 230 13 86

REQUENA

Requena ha perdido UN BUEN ALCALDE



PODEROSOS motivos de salud han frustrado un tanto las ilusiones y esperanzas que los requenenses pusieron en Tomás Berlanga García, cuando los nuevos tiempos de la política nos permitieron elegir a quien una mayoría consideró como el más apto y preparado para la administración de nuestra exigua hacienda municipal, y encauzar por senderos de armonía y buena vecindad la convivencia de todos los requenenses. ¡Empresa ardua y difícil en verdad!

Con nuestras palabras no queremos en modo alguno —Dios nos libre de ello— establecer juicios ni comparaciones con quienes le precedieron en el tiempo y el cargo, y los que necesariamente le sucederán. El pasado es historia y el futuro lo será, y su juicio estará por encima de nuestras apreciaciones que procuramos sean objetivas y sinceras.

Pero nobleza obliga a rendir a Tomás un justo tributo de reconocimiento y afecto de todos sus conciudadanos desde estas páginas de EL TRULLO, y aunque pueda parecer vana presunción por nuestra parte creernos portavoces e intérpretes del sentir general, tene-

mos fundadas razones y testimonios de toda la comarca, ya que a toda ella alcanzó el esfuerzo y buen hacer de este alcalde que siempre estuvo al servicio, desde su juventud, de toda manifestación artística, cultural o deportiva, para culminar en la rectoría de una gestión municipal que, si en alguna ocasión tuvo algún error —toda obra humana los tiene que tener necesariamente—, en el balance final, su haber de aciertos los supera sobradamente y los oculta hasta el olvido.

Ahí quedan a la vista y al alcance de todos, los resultados de su gestión honorable, recta y honrada, sin más fines ni apetencias que la resolución más conveniente y más justa de la multitud de problemas de toda índole que conlleva necesariamente la gestión municipal a su más alto nivel, para la que, un acierto más, supo unir y mantener la cooperación de un eficaz y competente equipo de colaboradores.

Si Requena, y sólo Requena, ha sido tu meta y el fin de tus desvelos, en su nombre y con nuestras pobres palabras, te decimos:

Tomás, ¡muchas gracias!

Homenaje de REQUENA A SUIZA

Eran las primeras horas de la mañana del 1 de septiembre, celebrándose en esa fecha el «DIA DE SUIZA» en las fiestas de la vendimia requenense.

La «desperta», con el estruendo de la pólvora, hacía que la ciudad se despertase, para seguir cumpliendo los múltiples actos del extenso programa.

Iban los comisionados tirando sobre el suelo los petardos y clásicos «tronaors», acompañados de las alegres marchas de las bandas de música que acompañaban a las comisiones de barrio.

Pensaba en esos momentos mañaneros en que las notas musicales de las fiestas populares podían muy bien llegar a mezclarse con la música celestial, que en esos momentos estarían oyendo los miembros de fiestas pasadas, que habían fallecido, y allá arriba celebraban sus almas, las fiestas terrenales de su pueblo, que tantas veces ellos habían hecho posibles.

Recordé a aquellos presidentes y comisionados que nos han precedido en el viaje a la eternidad, y para no omitir involuntariamente el nombre de alguno, sólo citaré como representante de todos, a nuestro siempre recordado y buen amigo Francisco Sánchez Roda que, al celebrar el Grupo Arrabal en 1948 la Fiesta de la Vendimia, fue elegido presidente de la misma.

Don Paco, como se le conocía cariñosamente, estaría esta mañana exultante de gozo, al contemplar cómo este 1.º de septiembre de 1984, la Fiesta que su grupo inició recibía el espaldarazo internacional, al dedicar un día a Suiza.

El, que tanto colaboró en las siguientes ediciones de la Fiesta, había visto cómo de lo local había pasado a lo provincial, con sus exposiciones y concursos de vinos, acudiendo los exportadores y cooperativas de toda la región, y en algunos años, las falleras valencianas, acompañadas de su fallera mayor. También pudo contemplar el espaldarazo de toda España, al acudir en las bodas de plata, las autoridades nacionales a sus inauguraciones.

Ayer, 31 de agosto, por la mañana, se entregó a José Luis Gil, como presidente de la Permanente de



la Fiesta de la Vendimia, la medalla de oro de la Academia del Vino del Reino de Valencia, por ser nuestra querida Fiesta la más antigua de España. ¿Se alegró, don Paco?

Desde las alturas, don Paco y los restantes miembros de pasadas fiestas, sonreirán gozosos, con sano orgullo, al comprobar que los requenenses, sus paisanos, eran agradecidos y honraban a la noble y bella nación suiza, que durante años y años ha importado nuestros vinos, siendo nuestro cliente europeo más tradicional.

El primer acto del «Día de Suiza» fue la cálida recepción en el Salón de Actos del Ayuntamiento a la colonia suiza de Valencia, presidida por el Honorable Cónsul de la Confederación Helvética, don Pedro Graf.

Fue muy bien atendido el nutrido grupo por varios concejales, pasando al Museo Municipal, donde había instalada una exposición de carteles y posters de las bellas ciudades y maravillosos paisajes, coronados por los banderines de todos los cantones que componen la progresiva y admirable Suiza.

Se pasa al Museo del Vino, gustando mucho sus instalaciones a los ilustres visitantes y donde se hace una foto colectiva de suizos y requenenses.

Son las doce cuando se pasa al Salón de Actos, donde se darán dos conferencias, siendo recibidos por la alcaldesa, señorita Mercedes Peris Chanzá, y las reinas, central e infantil, Raquel Pérez Iranzo y María Gil-Orozco Esteve, acompañadas de los presidentes vendimiales, Alvaro Atienza y Luis Monzonís.

El honorable cónsul señor Graf y el honorable secretario de la Embajada de Suiza en Madrid, don Peter Chrzanovski, entregan sendos ramos de flores a las reinas y alcaldesa y unos estuches a los presidentes.

El Salón de Actos está lleno a rebosar, teniendo que abrir puertas y ventanas para que el público, que llena los pasillos del Museo Municipal, pueda oír las conferencias a través de los altavoces instalados al efecto.

Abre el acto D.^a Mercedes Peris, y el presentador y moderador, don José Vicente Guillem Ruiz, ingeniero jefe de la Enológica, dice lo siguiente:

Extractaremos los bellos párrafos del señor Guillem:

«Dentro de los actos vitivinícolas organizados por la Fiesta de la Vendimia, asistimos al ciclo de conferencias que abren el «DÍA DE SUIZA».

En su totalidad demuestran que la trilogía del vino como CIENCIA, ALIMENTO y COMERCIO, es algo más

que letra impresa y que trasciende en el tiempo, hasta considerarlo como elemento de UNION, RELACION ENTRE PUEBLOS y AMISTAD.»

Recordó sus estudios en Suiza (becado por la O.I.V.), y dio paso al primer conferenciante, que es el que suscribe este artículo.

También extracto al máximo mi conferencia.

Mi charla fue sobre «SUIZA, CUNA DE BELLOS IDEALES».

El primero, el amor a la LIBERTAD del pueblo suizo, demostrando que en Europa son los pioneros de la misma, y terminé diciendo que no debemos olvidar las palabras de San Pablo: «DONDE ESTA EL ESPIRITU DE DIOS, ALLI ESTA LA LIBERTAD.»

Respecto al segundo «ideal», que es una nación humanitaria, pues en ella se fundó hace más de cien años la Cruz Roja Internacional, y mencioné las palabras de su presidente, el español De la Mata Gorostiza, en 1983:

«Concibo la Cruz Roja como una organización activa y abierta, en un mundo que cada vez más necesita de nosotros.»

El tercer «ideal» de Suiza es la paz. La opinión es unánime. Se habla de la paz, todos queremos la paz, nadie opina en contra, para todos es honesta, admirable y digna.

La Confederación Helvética es un ejemplo de amor a la paz y en Ginebra, en la segunda década de este siglo, se instaló la Sociedad de Naciones, en la que al igual que hoy en la O.N.U. se intenta evitar la guerra total, pues las pequeñas guerras aisladas no han cesado nunca de actuar.

Las palabras finales fueron: «Yo mezclaría mi amor a la libertad con mi amor a la paz y mi ayuda al anciano desamparado o a la persona herida, con este lema: POR LA LIBERTAD A LA PAZ, MEDIANTE LA AYUDA HUMANITARIA.»

Francisco Martinez Bermell

NOTA:

En un próximo artículo de EL TRULLO informaré sobre la magnífica conferencia «Asuntos económicos entre Suiza y España», del honorable señor Peter Chrzanovski. Las palabras de agradecimiento del cónsul de Suiza, honorable señor Pedro Graf, con las emotivas y bellas palabras, llenas de «requenismo», de la ilustrísima señora alcaldesa, Mercedes Peris Chanzá, para clausurar los actos vitivinícolas.



ANDORRA 2.000

Artículos de importación y regalo
Electrodomésticos y reparación

TV Color 26" desde 76.000 ptas.

Cl. Cuenca, 3

Teléfono 230 2160

REQUENA

EL CETRO

Con un haz de flores sobre el dé
y en los bellos ojos pintado el asc
del que a un trono llega por prim
ante el año viejo, torpe y vacilan
llegó el año nuevo gozoso y radiant
la risa en los labios, la rosa en la te
Con gesto de enojo miróle el ancian
midiendo el contraste de su pelo ca
con los rizos de oro del tierno rapa;
tornóse más torvo su semblante serio,
y gritó el muchacho con tono de imperio:
"—¡Húndete en las sombras y déjame en paz!"
"—¿En paz? ¡Qué inocente! ¡La paz es un mito!"
(Gritó entre jadeos el viejo maldito)
"—La vida es combate de engaño y horror...
Mira ensangrentadas mi ropa y mis manos,
así se despiden los lobos humanos,
¡Cain dejó roto la ley del amor!"
"—Te engañas, anciano. La ley de la vida
no puede romperla ningún fraticida.
La vida es eterno principio del bien;
amor es impulso de los corazones,
doctrina que heredan las generaciones,
beso que las razas llevan en su sien..."
"—¡Cómo se conoce que eres un chiquillo!"
(Replicó el anciano, mientras fuerte brillo
sus cansados ojos un punto alumbró.)
"—¡Deja que me ría de tu inexperiencia!
¿Qué sabes, iluso, lo que es la existencia?
¡Llorarás un día como lloro yo hoy!"
"—Yo también he sido, como tú, inocente,
yo también soñaba ser omnipotente
y torcer el curso de la Humanidad...
De Dios es el mundo, ¡magna maravilla!
pero el hombre es vaso de frágil arcilla,
y es su contenido soberbia y maldad."
"—La Tierra es un gladio de estrago y de muerte,
abruma a los pueblos la ley del más fuerte,
murió Jesucristo, mas vive Nerón,
y el hombre sofoca la ley del hermano,
y mueren los justos, y triunfa el tirano,

Ante la proximidad del año nuevo 1985 queremos rendir recuerdo y homenaje a nuestro gran poeta Serrano Clavero, y la mejor forma es la publicación del poema anterior, en el que canta a la ley de la vida, y aunque sin desdeñar lo pasado cargado de experiencias, insufla aires renovados al porvenir, aires de ilusión, de fe y esperanza en las singladuras

¡Yo soy mensajero de fe y libertad...
Será influjo dulce mi soberanía,
romperé las leyes de la tiranía,
domaré el instinto de la Humanidad."
"—Quiero torpes leyes arrancar de cuajo,
que impere en el mundo la ley del trabajo,
sacrosanto germen de fraternidad;
entrégame, viejo, tu reloj de arena,
regir quiero el mundo con mano serena
dando nuevos rumbos a la Humanidad."
"—Haré que termine la social batalla,
de los egoísmos romperé la valla,
y daré a los pueblos paz y libertad;
llevaré a buen puerto a todos los humanos,
gozarán alegres amores hermanos
brillando en sus almas feliz claridad." (1)

Rompió de la noche los tronos el alba;
cantaron las aves en alegre salva;
de la noche, el viejo, se hundió en el capuz;
y el año naciente derramó sus flores
sobre la cabeza de los soñadores
que pasan la vida llevando su cruz.

NOTAS

Los tres últimos versos de la estrofa (1) no pertenecen al poema original; han sido agregados por un aficionado, por fallar la versión memorística de quien nos ha dictado el poema.

La más apasionada "claveriana" requeñense, Encarna Pérez, "La Manquilla", nos ha recitado esta hermosa composición poética de Serrano Clavero, que la conserva en la memoria desde el tiempo de su publicación, hace ya 60 años justos.

del futuro.

Nosotros, la Fiesta, queremos contagiar a Requena de nuevas ilusiones, de trabajo y de paz para el porvenir, en fraternal unión y amorosa compañía. Como debe ser. Así lo deseamos para nuestro pueblo y para todos los pueblos de Valencia y España.

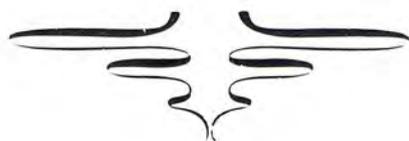
LA COMISION

≡≡≡ Talleres ≡≡≡
Pérez Gómez

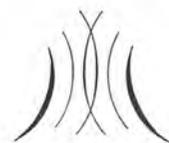
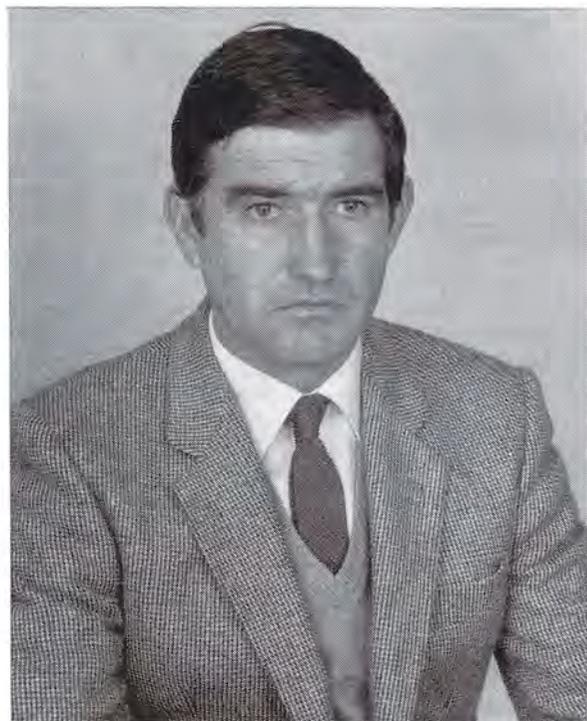
Ctra. de Madrid Km. 282'3

Teléfono 230 05 36

R E Q U E N A



Les comunican la próxima apertura
de la concesión oficial de
Peugeot Talbot



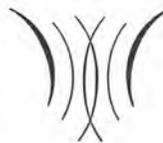
DESDE hace solamente unos pocos días Requena tiene un nuevo alcalde. Para cubrir la renuncia por motivos de salud de Tomás Berlanga García, preside la Corporación Municipal Regino Díez Jalón, ejerciendo la representación de nuestra comarca.

Descendiente de una honrada y laboriosa familia castellano-leonesa residente en Requena desde hace una cuarentena de años, Regino, aunque todavía relativamente joven, ya tiene un amplio palmarés de actividades socioagrícolas, comunitarias y vecinales, que le califican perfectamente para el mejor desempeño de las gestiones y solución de los múltiples problemas que conlleva la administración municipal.

Casado, con tres hijos, nuestro nuevo alcalde es también secretario de la Cooperativa Provincial Vinícola de Valencia, delegado de la comarca Requena-Utiel en la Unión Territorial de Cooperativas del Campo y miembro de la Junta Rectora de la Caja Rural de la Valencia Castellana, con toda su dedicación y entusiasmo en defensa de los intereses vitivinícolas comarcales.

Las relevantes dotes personales de honradez, laboriosidad e inteligencia de Regino Díez Jalón, dan a los requeñenses fundadas esperanzas de una provechosa y fructífera gestión municipal, para la que, desde aquí, hacemos votos y deseamos de todo corazón toda clase de aciertos, y nos ponemos incondicionalmente a su disposición y la de toda la Corporación Municipal, para trabajar por Requena y para Requena.

REQUENA tiene nuevo ALCALDE



ACTIVIDADES DEPORTIVAS

La podríamos clasificar en tres aspectos muy diferentes: por un lado, los Juegos Deportivos de la Generalidad Valenciana, destinados a todos los escolares de E. G. B. y de B. U. P., en las categorías alevín, infantil y cadete (fútbol, fútbol, baloncesto, balonmano, campo a través y atletismo).

Resaltaríamos al Colegio Público «Las Higuierillas», en la categoría infantil, el segundo puesto obtenido en fútbol y el primero en baloncesto femenino, quedando también campeón de la fase territorial.

En el campo a través destacaríamos a todos los centros docentes participantes de nuestra comarca, quedando todos entre los diez primeros, y de forma personal a Eva Pérez Torres, campeona provincial, campeona en la fase territorial y novena en la final del campeonato de España.

Por último en atletismo, y en la prueba de 1.500 metros, destacaríamos en hombres a Raúl Llobregat, con un tercer puesto, y en mujeres, y en la misma prueba, a Eva Pérez, primera en provincial, primera en la fase territorial y décima en la final del campeonato de España.

Por otro lado tenemos los deportes federados, destacando el fútbol, baloncesto y balonmano femenino, todos ellos, y como por común acuerdo, resaltan en las competiciones federadas.



FUTBOL

En la categoría sénior, el S. C. Requena logra quedar campeón en su grupo, ascendiendo a Primera Preferente; el juvenil, que militaba en la Tercera Regional, ascendiendo a la Segunda, teniendo otro en la Tercera, el juvenil B.

En la Primera Regional tenemos otro equipo en la comarca, U. D. San Antonio, luchando y consiguiendo la permanencia en la categoría, y por último, en la Segunda Regional tenemos el Campo Arcís y el Albosa, de Los Isidros.

BALONCESTO

En la categoría juvenil femenina consiguió el campeonato el C. B. Requena, representando a Valencia en la final del campeonato de España celebrado en Barcelona.

FUTBOL-SALA

Actividad que día a día va ganando adeptos, tanto a nivel

de participantes como de espectadores. El equipo de Requena realizó un buen papel, quedándose primero en la liga provincial, participando actualmente en la Primera División por grupos, estando encuadrado en las provincias de Valencia y de Castellón.

BALONMANO

Con dos equipos, uno en la categoría cadete, clasificándose en su grupo y quedándose tercero en la final, y el sénior femenino también, que siendo un equipo puntero en la primera provincial podía haber participado por derecho en la Primera División nacional (Barcelona, Tarragona, Gerona, Lérida, Castellón y Valencia). Teniendo que retirarse de la competición por falta de ayudas económicas.



PESCA

Sociedad que aglutina a más de 300 practicantes y que realiza numerosos concursos de tipo deportivo, para todas las edades.

Y como final tenemos las ESCUELAS DEPORTIVAS MUNICIPALES, creadas por el M. I. Ayuntamiento de nuestra ciudad, en colaboración con la Dirección General de Juventud y Deportes.

Se realizan las siguientes actividades: educación física de párvulos, fútbol, fútbol-sala, baloncesto, balonmano y atletismo, y muy pronto voleibol y tenis de mesa.

Como actividades especiales tenemos: gimnasia rítmica, judo, kárate, gimnasia de mantenimiento, tanto para mujeres como para hombres, y yoga, además de actividades para la tercera edad y en época estival natación, así como la organización de viajes o actividades promovidas por la Consellería (esquí, «Empieza corriendo»...).

Todas las actividades las dirigen e imparten profesores de Educación Física, entrenadores nacionales, provinciales y monitores.

Todas las actividades podrán realizarlas todos los alumnos/as de cualquier edad, de párvulos en adelante.

Para mayor información, en las oficinas de las Escuelas Deportivas, situadas en el pabellón polideportivo municipal, todos los días a partir de las 19 horas.

JULIAN GOMEZ

Glosa a un insigne pintor requenense

Antonio Villanueva



QUE Requena ha sido y es pródiga en hombres que elevaron su categoría de gran ciudad, es cosa bien notoria para todos; pero cuando hay que destacar a uno de estos hombres, es cuando uno se da cuenta de que es tanto lo que se podría escribir de él, que es imposible hacer justicia en un folio. Así es el caso que nos ocupa hoy.

Decir Antonio Villanueva es recrear la historia de la Villa en rincones poéticos, plasmados en infinidad de lienzos repartidos por el ancho mundo. Es, sin pecar de exagerado, una de las banderas, permanentemente desplegadas, que más han pregonado las excelencias de nuestra tierra. Es, genuina figura de pintor autodidacta y bohemio, genial hasta donde son geniales los artistas. Es, humanamente hablando, un hombre abierto al diálogo, amigo de la gente, maestro de muchos que pasamos por su lado, hombre de bien, en suma, que a lo largo de su vida no ha querido nada para sí, y sí mucho para los demás. Requenense a carta cabal, pregonero de Requena, a través de su pintura, pro-

mocionada sin campañas publicitarias, sólo con su buen hacer y su maestría, reflejada en los lienzos.

Sirva esta humilde glosa para conocer mejor a uno de los hijos de Requena, que a través de las páginas de EL TRULLO, la Fiesta de la Vendimia intenta ser vehículo para canalizar este reconocimiento, a todas luces más que merecido, deseándole larga vida, para que nos siga ofreciendo lo mejor de su arte.

Las tradicionales exposiciones que nos ofrece, son adquiridas prácticamente antes de colgar los cuadros, y nos preciamos los requenenses de tener pintura de Villanueva colgada en nuestras casas, como algo natural. Su trayectoria artística ha ido evolucionando impregnada de una mayor pastosidad y colorido, trabajando sus cuadros, sobre todo en la etapa reciente, con un mimo y una técnica excelente, buscando calidades enriquecedoras, a la propia labor creativa, notándose una sensibilidad especial al plasmar los muchos rincones de la Villa y las escenas costumbristas de nuestra comarca.

Antonio Villanueva, hombre humilde desde su gran creatividad, ha preferido el calor de sus paisanos, para él mucho más importantes, que el público de otras latitudes; desdeñando exponer fuera de su Requena, que a buen seguro le habría dado renombre en el mundillo de la pintura. Tanto es así, que desde nuestra ciudad han salido sus cuadros hacia los cuatro puntos cardinales, destacando su mucha pintura existente en Madrid, Nueva York, etc. Toda la gente de Requena repartida por el mundo ha sido la mejor expositora de su obra.

Valga la cortedad de esta página, desde la óptica entrañable de un amigo, para recordarnos que hombres como Antonio Villanueva son los que enriquecen la historia cotidiana de nuestra ciudad. En nombre de la XXXVIII Fiesta de la Vendimia, redacción de la revista EL TRULLO, ofrecemos este homenaje escrito, al amigo y al artista, y por encima de todos los adjetivos, al HOMBRE. Gracias, Antonio Villanueva, por ser requenense.

LA REDACCION

ORTOZONA

Constitución, 58 - **REQUENA**



ORTOPEDIA

Y

CALZADO INFANTIL



ESTUDIOS PEDIGRAFICOS SERIADOS

Personal Especializado

Dirección Médica

Dr. Luis Cano Martínez



Reconocimiento de ser la PRIMERA



EL pasado mes de agosto, en la celebración de la XXXVIIª edición de la Fiesta de la Vendimia, y en acto celebrado dentro de los organizados en el Museo Municipal, tuve el honor de recibir, en nombre de la Comisión Permanente de la Fiesta de la Vendimia, y de manos del académico secretario de la Academia del Vino del Reino de Valencia, señor Boluda Sanambrosio, la medalla de oro de la anteriormente mencionada Academia, que fue concedida a nuestra Fiesta, a propuesta del académico de número de la misma, señor Martínez Bermell, en reconocimiento a ser ésta, nuestra Fiesta de la Vendimia de Requena, la más antigua de todas las que se celebran en España.

Es este el primer acto de reconocimiento que la Fiesta recibe de una entidad no requenense, a su labor de dar a conocer nuestra historia, nuestros caldos y nuestra forma de ser; así como el que nuestra Fiesta es la primera de las Fiestas de la Vendimia de España.

Sirva esta ocasión que me ofrece EL TRULLO para públicamente agradecer esta concesión a la Academia del Reino de Valencia, que nos honra y distingue.

José L. Gil Roda

Presidente Comisión Permanente
Fiesta de la Vendimia



POR T

REQUENA



LA ciudad de Requena, capital de la provincia de su nombre, en Perú, se encuentra situada en plena Hoya Amazónica.

Su temperatura media anual oscila entre los 23 y 35°. Se llega a alcanzar una máxima de 40° y una mínima de 16°, pero estos dos extremos se registran pocas veces.

El clima, como podrá ver el lector, es extremadamente caluroso, sofocante, especialmente entre las 10 de la mañana y 4 de la tarde, con un sol verdaderamente abrasador (por allí dicen "que duele").

El calor se siente más por el elevado grado de humedad. Se produce una gran evaporación debido a la gigantesca vegetación y grandes superficies de agua. El grado de humedad está entre el 65 % y el promedio anual diario es del 80 %.

Y cuando llegan las lluvias, éstas, son muy abundantes. Como ejemplo diremos que la precipitación registrada en el mes de marzo de 1983 fue de 326'9 milímetros, con 20 días lloviendo casi ininterrumpidamente. El mes de menor precipitación fue agosto, con sólo 106'1 mm.

Al producirse estas lluvias baja considerablemente la temperatura y ellos dicen que se siente el frío. (¡Si conocieran nuestras temperaturas invernales!)

En época de lluvias el requeñense amazónico está inactivo. En la hamaca pasa largas horas de ocio y somnolencia.

Su altura sobre el nivel del mar es de 130 metros.

En Requena y su provincia no hay industrias, salvo algunos aserraderos, talleres de carpintería mecanizada y algo de fabricación de ladrillos. La extracción de productos de la selva como maderas, caucho,

resinas, pieles, etc., puede decirse que constituyen su actividad principal.

El puerto de Requena sobre el río Ukayalí es de escala obligatoria.

Existe una amplia red de traficantes llamados "regatones" que navegan por todos estos ríos. Ellos abastecen al ama de casa, de diversos productos esenciales (sal, fósforos, jabón, etc., etc.), además de otros encargos de diversa naturaleza. Suelen tener fama de "aprovechados", pero en todo caso son necesarios.

Las estaciones climáticas no están definidas del todo, para ellos sólo existen dos estaciones:

La llamada "creciente", los ríos aumentan su caudal (de octubre a marzo).

Y la llamada "vaciante", los ríos disminuyen su caudal (de abril a septiembre).

Quiero hacer resaltar un hecho muy importante que caracteriza a toda la región amazónica: la crecida de los ríos es muy lenta y paulatina; no son torrentosas, no destruyen ni arrastran nada.

Y esta es la razón por la que sus habitantes no temen al río. Por la época de "creciente" una buena parte de Requena es inundada, pero estas viviendas están situadas sobre una especie de pilotes de madera de cierta variedad de palmera, muy resistentes, que llaman "emponados" y quedan estas viviendas por encima de las aguas; estampa habitual durante unos cinco meses al año. Existen construcciones mejores y en lugares donde las aguas no llegan.

Al llegar la estación "vaciante" las aguas se retiran dejando grandes extensiones de terreno libres. Queda sobre las mismas una capa de materia orgánica, que las fertiliza, constituyendo un magnífico

TIERRAS AMAZONICAS

REQUENA EN PERU



abonado natural. Sobre estas extensiones de terreno, que las aguas dejan libres, tienen lugar los distintos cultivos, principalmente de hortalizas, pero siempre cultivos de ciclo corto, que se recolectan antes de la crecida de los ríos, que nuevamente serán inundadas. Esto es por lo que respecta a las partes bajas; en las que no son inundadas se cultiva el café y el cacao.

La agricultura está muy atrasada; no conocen la mecanización, tampoco los abonos químicos o minerales. Ganadería escasísima (el ganado ovino no se conoce). Se vive principalmente de los productos de la selva y el río.

El plátano es alimento básico del pobre (y del menos pobre), junto con el arroz y el maíz de uso cotidiano. Con plátano se prepara un plato típico que llaman "mazamorra", también se emplea en frituras, incluso en harina. Hay plátanos para diferentes usos; son diferentes en cuanto a su tamaño y sabor.

El pan se consume muy poco, sustituido por la yuca (o mandioca) que también reemplaza a la papa. Con la mandioca se prepara una bebida llamada "masato" ligeramente alcohólica y, según ellos, digestiva y estimulante: anima las fiestas populares, comunica fortaleza, bienestar y claridad de mente.

Otra bebida llamada "chicha" que se elabora con maíz azucarado, también se consume.

La mantequilla se consume muy raras veces.

La selva proporciona una gran variedad de frutos tropicales exquisitos y que para nosotros sería una verdadera delicia. Entre las carnes se consume una extensa variedad de aves y hasta caza mayor, como el venado. En las mesas de la Requena amazónica tampoco faltan los monos, pues algunas variedades de ellos son comestibles.

Se consumen huevos de charapa (tortuga) y algo menos los de gallina.

El río también abastece de buenos y variadísimos pescados. Citaremos el llamado "paiche" (científicamente llamado *Arapaima gigas*) muy apreciado por su sabrosa carne, se consume en fresco y salazón. Este pez llega a medir, en algunos ejemplares, unos 3 metros de largo y un peso que llega, en muchos casos, a los 150 kilos.

Pero esta tierra tan fértil (lo decimos con pena), es de un nivel de vida muy bajo.

Los útiles empleados en los cultivos son rudimentarios y anticuados. Sería muy productiva esta tierra si se introdujesen los abonos, la mecanización y las modernas técnicas de cultivo.

Todas las familias poseen, cuando menos, una canoa. Se trata de una embarcación hecha de un tronco vaciado y ensanchado por técnicas que los nativos dominan. Navegar por estos ríos es difícil y peligroso, pero para ellos es pan comido. Hasta los niños, desde muy pequeños, las manejan, principalmente para ir a la escuela.

Como hay mucho que contar de esta ciudad hermana lo dejo para posterior ocasión.

Quiero dejar constancia de algo que considero importante: Todos sabemos que el nombre de Requena deriva de *roca* y que primeramente se llamó Roquena, Roqueña... y como el nombre de la Requena peruana procede del nuestro, ambas ciudades tienen su origen en esa roca milenaria sobre la que se asientan los templos de Santa María, San Nicolás y todo el barrio de La Villa.

LUIS GARCIA GRAU



LECCION

Poema premiado con
la Flor Natural en el
CERTAMEN LITERARIO
celebrado con motivo
de la XXXVII Fiesta
de la Vendimia



Autora:

D.^a María Dolores Grao
Fernández

Abre las puertas de tu franca vida
—diosa de fiesta cincelada en arte—,
que un poema desea cosecharte
la belleza en tus brazos suspendida.

Ciudad en flor, de vidas guarnecida
que en tu sangre de vino sueñes darte
y en troncos de vendimias, regalarte
con la copa del mundo compartida.

Magnífica ciudad, cuerpo de diosa
que luces tu radiante fortaleza
sobre un solar de fiesta esplendorosa.

Te has hecho, en la virtud y en la riqueza
de tu magna vendimia generosa,
un arte de cultura y de belleza.



Vino y fiesta en tus brazos maternos,
meciéndose los dos en tu regazo
pregonan a la vez, de un solo trazo,
lo que tienes, Requena, y lo que vales.

Sabia tú, que de libros vendimiales
enseñas cómo nacen de un abrazo
en el mimbre feliz de tu capazo,
¡milagros de vendimias culturales!

Porque haces del trabajo la promesa
de hacerte con tu vino, el diccionario
que en todo, sabia y culta te confiesa.

Y colgada en las cuentas de un rosario,
cada palabra de tu fiesta impresa
nos reza el requenense abecedario.



Escrito está feliz en su pañuelo
con la pluma del ángel de la aurora:
¡Esta tierra gentil y labradora,
cultiva una lección sobre su suelo!

Entre viñas de verde terciopelo
ha nacido su gracia inspiradora,
y el parto de su luz vendimiadora
se ha hecho fiesta en la tierra y en el cielo.

Con sus calles, sus barrios y sus gentes,
con sus montes, sus viñas y sus vinos,
con el agua que mana en sus cien fuentes...

DE FIESTA



Requena, en requenenses pergaminos,
con su raza extendida en los ausentes,
se ha hecho fiesta por todos los caminos.



Sobre el blanco papel de la alegría
dice radiante el trazo de tu pluma:
Sabía tú, que en el mundo das la suma
con un total de fiesta y fantasía.

«Charanga» el corazón su melodía;
«La noche de la zurra» se perfuma
y en regueros de vino y roja espuma,
zurra el alma de gozo y poesía.

¡Oh mágica lección de tu destino!
por tus noches de amor multiplicada:
Noche del Labrador, Noche del Vino...

Vendimiando la gracia de tu sino
—con tu cetro de fiesta coronada—,
lo profano, por ti se hace divino.



Carrozas de ilusión... Brillo de estrella
en las calles de gala campesina.
Mujeres desfilando en cada esquina,
al aire de un refajo que centella.

Y entre tanta mujer: Tú, la más bella,
¡Virgen de los Dolores!, tan divina
que al paso de tu imagen se adivina
que la fiesta eres tú, reinando en ella.

Desgranada oración de dulces granos,
en tu manto, dibuja los enclaves
de la ofrenda que sube hacia tus manos.

Y entre flores y frutos artesanos,
pulsas Requena en ti, todas las claves
que hacen fiesta y cultura por sus planos.



Magnífica lección, firme deseo
de abrir tu corazón a la ventura,
y de hacerte con ella en tu figura
—de la vendimia— un templo de recreo.

Te has hecho de tu fiesta en el paseo
la más sublime y mágica escultura,
vehículo de paz y de cultura
aumentado en la estancia del museo.

Monumento a las fiestas vendimiales,
que lo mismo que tú, derecho asciende
la cima de los altos ideales.

Museo a la Vendimia, que comprende
la suma de tus logros culturales,
porque viéndote a ti, todo se aprende.



Cada fiesta, en el curso de la vida,
imparte la lección de tu grandeza,
y nace la cultura donde empieza
tu voz hecha pregón de bienvenida.

—¡Venid, que tengo el alma suspendida
sobre una cabalgata de belleza,
me baila de verbenas la cabeza
y quiero estar en todo repartida!

¡Venid a disfrutar de mi fortuna!,
soy desfile, concurso y poesía,
y concierto de música en la luna.

Soy clamor de la gente en compañía,
porque doy con el vino de mi cuna
¡la lección de una fiesta, suya y mía!



¡Lección de fiesta en tu pizarra viva!,
pupitre vendimial, roca del arte,
pluma en gracia de Dios para pintarte
sobre un cuaderno en página festiva.

Racimo celestial, musa cautiva,
que en tu sangre de vino sabes darte,
regalando la ciencia de brindarte,
generosa y amable y sensitiva.

Magnífica lección, página llena
de la fiesta que irradia tu hermosura,
¡Fiesta de la Vendimia de Requena!

¡Viva la fiesta que en su mano pura,
levanta la ciudad sabia y serena
que a racimos, VENDIMIA la CULTURA!





*Administración
de*

LOTERIA

C/. Marquillo, 6
Teléfono 230 13 64

Requena

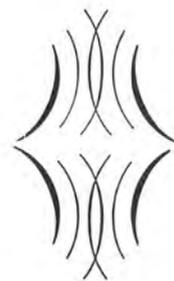
Le desea "SUERTE"

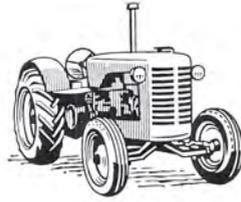


COMPONENTES DE LA XXXVIII FIESTA DE LA VENDIMIA

★ Comisión Central ★

PRESIDENTE: FERNANDO SERRANO TOLEDO
VICEPRESIDENTE 1.º: FRANCISCO JOSE VILLAGRASA HERNANDEZ
VICEPRESIDENTE 2.º: JULIAN ARROYO GORBE
SECRETARIO: JULIAN CANO MARTINEZ
VICESECRETARIO: NICOLAS GABALDON GABALDON
TESORERO: LUIS GOMEZ ALCOCER
CONTADOR: AGUSTIN GARCIA LOPEZ
ESPECTACULOS: ANGEL SANCHEZ LOPEZ
ESPECTACULOS: GONZALO GARCIA BASTIDAS
ALMACEN: MANUEL CAPAPE MARTINEZ





**Julio
Hernández
Martínez**

Talleres Construcción
y Reparación
Maquinaria Agrícola



**Avda. Nicanor Armero
(Junto Talleres Pegaso)**

REQUENA

★ Comisión Ausentes



Presidente: MIGUEL UBEDA FUAMBUENA

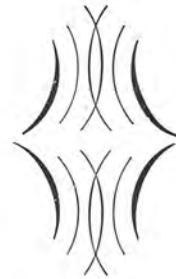
Vicepresidente: JOSE UBEDA FUAMBUENA

Secretario: FRANCISCO UBEDA FUAMBUENA

Tesorero: VICENTE GOMEZ GOMEZ

Vocales: ANTONIO EXPOSITO PEREZ
ANTONIO MARCO MARTINEZ
BASILIO OCHANDO MARTINEZ
MANUEL CARRION BLASCO
MARCELINO MARTINEZ ARMERO

Comisionados: AVELINO ANTON CAÑESTRO
MANUEL SANCHEZ SAEZ
EMILIO ARNAO SAEZ
CARLOS ROCA ARMERO
JULIO SALINAS OCHANDO
FRANCISCO JAVIER ROBLEDO
ARGANDI MARTINEZ MARTINEZ



El Barrio de Ausentes de la XXXVIII Fiesta de la Vendimia, escogiendo la flor de toda su Comisión, saluda al pueblo de Requena y a todos los ausentes.

Aprovechamos la oportunidad para desearles unas felices fiestas de Navidad y próspero Año Nuevo.

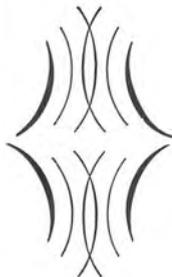
LA COMISION



★ Comisión Barrio Villa



- Presidente:** SALVADOR SERRANO CUENCA
Vicepresidente: LEANDRO RISUEÑO FAJARDO
Secretario: JOSE HERNANDEZ GARRIDO
Tesorero: JULIAN MARTINEZ CHECA
Vocales: JUAN JOSE LAVARIAS SANCHEZ
ANTONIO CANO MARTINEZ
AURELIO CANO MARTINEZ
MIGUEL PEREZ CARCEL
JOSE MARTINEZ HONRUBIA
Comisionados: JOSE LUIS GIL RODA
LUIS MIGUEL GARCIA ATIENZA
LUIS JAVIER NUÑEZ PARDO
JOSE MANUEL GUILLAMON NAVARRO
JOSE MANUEL GARCIA GOMEZ
DIONISIO GONZALEZ CARRASCO
ALFREDO ILLANA OCAÑA
FRANCISCO JAVIER NOVELLA PEREZ



Estimados amigos:

Como natural que soy de Requena y nacido en la Villa, concretamente en la calle de la Purísima, me honra mucho poder representar en la XXXVIII Fiesta de la Vendimia a este Barrio como Presidente.

La Reina del Barrio de la Villa M.^a Amparo Sáez Luján y yo, os pedimos la máxima colaboración en esta Fiesta, porque tenemos muchos y muy buenos proyectos, que con vuestra ayuda y colaboración llegaremos a realizarlos.

GRACIAS

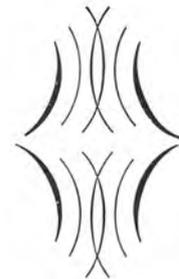
FELICES FIESTAS



Comisión Barrio Peñas



- Presidente:** FERNANDO RIBES ANDREU
Vicepresidente: FEDERICO GONZALEZ HABA
Secretario: ESTEBAN NAVARRO SIERRA
Tesorero: ENRIQUE IRANZO SALAS
Vocales: ANGEL HERRERO PARDO
JOSE SORIANO MEDINA
FRANCISCO SORIANO MEDINA
JACINTO SAEZ MARTINEZ
JESUS VALLE FERNANDEZ
Comisionados: JUAN CARLOS PIQUERAS VICENTE
JOSE SAEZ GOMEZ
JOSE MARIA CARDONA HERRERO
JAVIER PEREZ GOMEZ
JOSE ANTONIO MARTINEZ ORTIZ
JAVIER IBAÑEZ MARTINEZ
GAUDENCIO FERNANDO TORRES SALINAS
FELICIANO GARCIA GONZALEZ
JOSE ANTONIO PEREZ OCHANDO
ANGEL GARCIA GONZALEZ



Queridos amigos:

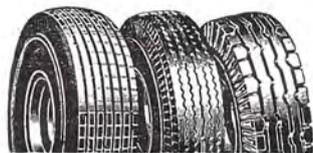
Desde estas páginas de EL TRULLO quiero presentarme a vosotros, así como a toda mi Comisión.

Como Presidente os pido vuestra colaboración para, si es posible, conseguir una mejor Fiesta. Por nosotros no quedará, pues dedicaremos nuestro mayor esfuerzo en conseguirlo.

Aprovechamos la oportunidad para desearos unas felices fiestas y próspero año 1985.

LA COMISION





RODRI HERMANOS, S. L.

NEUMATICOS

Michelín, Pirelli, Good Year

BATERIAS

Deta

Servicio Oficial **MOTO VESPA**



Ctra. Madrid-Valencia, 93
Tels. 2300892 - 2300954

San Ildefonso, 83
Tel. 217 15 14

Ctra. Madrid-Valencia
(frente Gas. Peñalver) Tel. 250 02 23

Requena

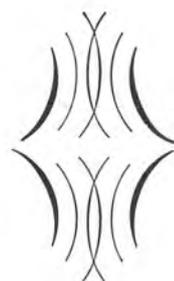
Utiel

Buñol

Comisión Barrio Arrabal



- Presidente:** JULIAN DOMINGO ARCE
Vicepresidente: JOSE LUIS RUBIO GUAITA
Secretario: FERNANDO MARTINEZ RUBIO
Tesorero: FRANCISCO GARCIA NAVARRO
Vocales: CARLOS PERIS GIMENO
ANTONIO MARTINEZ MARTINEZ
MIGUEL GARCIA HERNANDEZ
NICOLAS AROCAS FONS
JESUS ASTUDILLO TORRES
Comisionados: PEDRO JOSE SIERRA MARTI
ANDRES LOPEZ TRUJILLO
RAMON PARDO GARCIA
NICOLAS GABALDON SISTERNAS
JAVIER BURGUERA BLAY
CARLOS HERRERO CEBRIAN
JAVIER HERNANDEZ LOPEZ
RAUL LLOBREGAT DIANA
JUAN CARLOS MARTINEZ SANCHEZ
AMADEO BALLESTER REHUES



Como podréis observar somos los más "bisoños" del conjunto "FIESTA DE LA VENDIMIA", pero no por eso faltos de ilusiones y afán por hacer cosas y trabajar, para lo cual os pido toda vuestra colaboración e ideas que podáis aportar para andar juntos este camino que, sin lugar a dudas, desembocará en pro de si es posible lograr una mejor y más popular Fiesta de la Vendimia.

Felicidades a todos con nuestros mejores deseos de paz y prosperidad.

LA COMISION





José M.^a

GALLEGO LANDETE

PERITO INDUSTRIAL

Proyectos de Instalaciones
Eléctricas de Viviendas,
Industrias, etc.

Tramitaciones a Industria gratuitas



C/. Cuenca, 38 - 6.^a

Teléfs. 230 01 98 y 230 07 14

R E Q U E N A



Los vinos rosados jóvenes

DE nuevo ha dado comienzo la andadura de una nueva elaboración del vino, cosecha 1984, procedente de las uvas cosechadas en nuestra comarca, por tanto, hora de empezar el trabajo de localizar entre los excelentes VINOS ROSADOS que se han elaborado en nuestra comarca por Cooperativas y particulares, los que han de ser galardonados como los «MEJORES VINOS ROSADOS JOVENES» de esta cosecha.

Los premios, sin duda alguna, enorgullecen a los ganadores, al ser el reconocimiento a sus desvelos por el trabajo efectuado, desde el cultivo de sus viñas, a la elaboración de la uva recolectada, cuyo producto ha sido el vino premiado.

Como en todo concurso, todos los participantes no pueden ser ganadores, lo cual no debe desanimar a ningún elaborador, pero sí, animarles a participar año tras año con el propósito de conseguir que el Concurso de Vinos de nuestra comarca tenga el prestigio que tiene nuestra Fiesta de la Vendimia, mentalizándose los elaboradores de que su participación en el concurso es necesaria y conveniente para la presentación de sus vinos de cara al consumidor, y por este hecho y de hecho, quedar avalada su calidad como vino de la comarca de Requena, que es como decir VINOS DE LOS MEJORES DE ESPAÑA.

Esta calificación ha sido demostrada en concursos nacionales e internacionales en los que han participado nuestras cooperativas, compitiendo con los de las bodegas más importantes en este género, alcanzando medallas y diplomas que acreditan la gran calidad de los mismos, lo cual hace que nuestros VINOS DEL TERMINO DE REQUENA tengan nombre propio en el mundo de los vinos de calidad.

Con este fin y entusiasmo trabajó la Comisión de Actos Vitivinícolas de la XXXVII Fiesta de la Vendimia, para lo cual convocó el I Concurso de Vinos Rosados Jóvenes del término de Requena —cosecha 83-84—, con la participación de casi la

totalidad de nuestras cooperativas, lo que representó todo un éxito, tanto por esta participación como por la calidad de los vinos que optaron al concurso, lo cual produjo una gran satisfacción en el Jurado y Comisión Organizadora, al poder degustar una amplia gama de vinos rosados que dio como resultado una minuciosa selección de los vinos que merecían ser premiados, los cuales, una vez efectuado el fallo, dio como ganadores del concurso, con arreglo al siguiente orden:

Primer premio:

Sociedad Cooperativa Vinícola Requense, de Requena.

Segundo premio:

Sociedad Cooperativa «Nuestra Señora de la Asunción», de Roma-Requena.

Tercer premio:

Sociedad Cooperativa de Viticultores «San Juan Bautista», de San Juan-Requena.

Lo que nos hace felicitar a los socios, directivos y técnicos de estas cooperativas por los premios obtenidos, animándoles a seguir en esa trayectoria de obtener vinos de calidad.

Y para que ello se pueda dar a conocer y proclamar en toda la geografía, seguiremos las directrices marcadas por nuestros antecesores, aportando nuestro grano de arena, para que un día el Concurso de Vinos pueda ser «TRAMPOLIN» que lance nuestros vinos a la mesa de los consumidores y sea reconocida su categoría que, por sus características y buen beber se merecen.

LA COMISION





Fontanería **JOINSAL**

ABIERTO LOS SABADOS DE 9 A 2

C/. Rafael Bernabeu, 7 - Bajo
Teléfs. 230 04 08 y 230 16 91

REQUENA

**Saneamiento ROCA, Griferías, Accesorios baño
Distribuidores Mamparas de baño RESER**

Depuradores para piscinas privadas y públicas, Descalcificadores individuales y para comunidades
Bombas de presión o grupo Hidroneumáticos individuales o para comunidades **(VEMA)**

Delegados de JUNKERS y servicio Técnico de la zona

Calentadores hasta 16 litros a gas butano o propano, automáticos o normales,
para toda clase de presiones de agua.

Acumuladores agua caliente.

Electro Visión

PARDO 

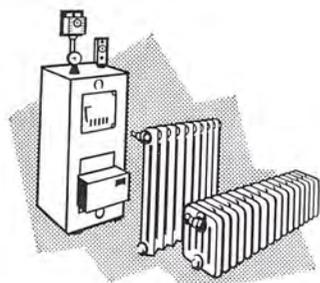
RADIOLA

Una marca récord.

Sonido HIFI - VIDEO - TV Color

Avda. Capitán Gadea, 2 - Teléf. 230 18 14

R E Q U E N A



TALLERES FONSECA, S.L.

Instalaciones
Fontanería - Calefacción

Taller autorizado para instalaciones de:

BUTANO - PROPANO

Cerrajería y carpintería de ALUMINIO

ESTRUCTURAS METÁLICAS - SERVICIO GRUA

General Pereira, 33 - Teléfono 230 06 89
Cno. Fuente Bernate, s/n. - Teléfono 230 10 33

Requena

idobe, S. L.

Gascón Sirera, 1 - Tel. 160 14 36
BETERA (Valencia)

Proyecto e Instalaciones
Gas Propano, Gas Ciudad, Gas Natural, Gas - Oil
Contratos de mantenimiento

DELEGACION:

TALLERES FONSECA, S.L.

General Pereira, 33 - Teléfono 230 06 89

REQUENA



Si la música es imprescindible en cualquier fiesta que se precie, en nuestra Fiesta alcanza caracteres marcadamente peculiares dado su protagonismo callejero. Por ello voy a intentar analizar o reflexionar sobre el particular.

La Fiesta de la Vendimia, nuestra Fiesta, funda gran cantidad de horas en desfiles y pasacalles, con las comisiones de la misma. Pero imaginemos cómo serían si fuesen a tambor callado, como se dice, o sea, sin música. No es nuestro deseo. Sin embargo creo sinceramente que se podrían suprimir ciertos pasacalles, por lo menos concebidos a la manera tradicional, para cambiarlos, arrojados por los *racimos* y público en general, en lo que se puede considerar una total participación popular, pues acompañados por una "charanga" (bien acondicionada), o varias si se trata de todos los barrios, recorrerían a total satisfacción cuantas plazas y calles fueran oportunas, según qué momento.

No sé si está bien explicado, pero lo que quiero indicar son dos cosas: primero, que se cambie un poco el concepto de pasacalle dejando sólo los desfiles con la solemnidad que debe de hacerse, lo que se considera un desfile con una banda de música al uso tradicional; segundo, que sólo participe una charanga con la consiguiente interpretación de pasodobles y músicas festivas, que observada esta modalidad en otras ciudades se ve como muy positiva y, además, el músico que compone la charanga sabe de antemano que va de "tute", y no se "carga la mano" sobre la totalidad de una banda que, entre muchas consideraciones, cabe decir que están compuestas por gentes que no cubren con lo que ganan esos días lo que se debe considerar un salario medio, y que sus componentes son en su mayoría, o muchachos/as o personas un tanto mayores y las de edad media dejan su trabajo habitual para amenizar unas fiestas por poco dinero. No pretendo que esta pequeña consideración tenga matiz económico, sino de defensa de la Fiesta, por un lado, y de la mejor distribución de los componentes de una banda de música, por otro; siempre en beneficio de popularizar la Fiesta que algún cambio, de vez en cuando, sobre todo si es para mejorar, no le irá mal.

Por lo demás, y siguiendo la relación Fiesta-Música, reiterar que las fiestas ganan muchos "enteros, planificando cuidadosamente las actuaciones musicales, cargándolas o descargándolas, según sean los actos y su significado. Pensando que fórmulas al uso hoy están en desuso, valga el pareado, y que si la modificación se estima como positiva (como ocurrió con la ya famosa "zurra"), la Fiesta ganará en popularidad, siguiendo el camino emprendido, con otros aspectos de la misma.

Ahí queda la idea, por si las cabezas bienpensantes de la XXXVIII lo estiman.

PRESIDENTE SOCIEDAD MUSICAL
SANTA CECILIA, DE REQUENA

Consideraciones en torno a la música festiva



RENAULT 11. JUEGA DURO.



Si le atrae el juego duro, venga a conocer el nuevo Renault 11.

Un coche duro y con clase. Con vitalidad de atleta. Hecho para sobrevivir. Tan sobrio en el consumo que gasta sólo 5,1 litros (GTL). Y tan confortable, que le hará descubrir el lado bueno de la calle.

Si le atrae el juego duro, venga a verlo de cerca.

RENAULT 11

GTL y TSE. Motor: 1.397 cm³. 5 velocidades. Encendido electrónico integral. 4 faros de iodo. Suspensión independiente a las cuatro ruedas. Asientos delanteros multirregulables. Coeficiente de penetración en el aire: 0,35. Maletero ampliable hasta los 1.200 dm³.

GTL. 60 CV. DIN a 5.250 r.p.m. Velocidad máxima: 156 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 90 octanos): 5,1 l. a 90 Km/h. y 7,1 l. a 120 Km/h. Preparado para instalación de radio.

TSE. 72 CV. DIN a 5.750 r.p.m. Velocidad máxima: 165 Km/h. Consumo por 100 Km. (gasolina de 96 octa-

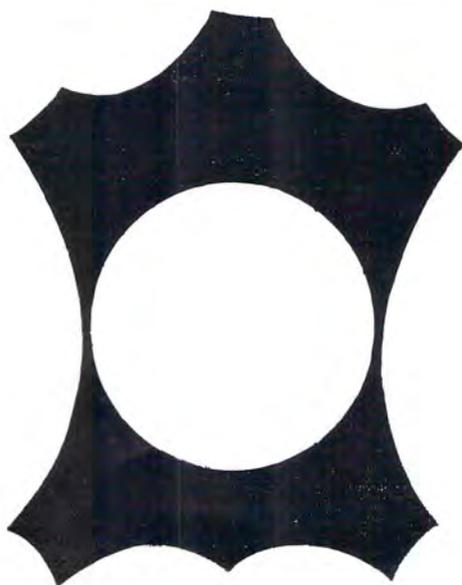
nos): 5,4 l. a 90 Km/h. y 7,2 l. a 120 Km/h. Carburador de doble cuerpo. Cierre electromagnético de puertas. Elevalunas delanteros eléctricos. Cuantarrrevoluciones. Faros y espejo retrovisor exterior, regulables desde el interior. Preinstalación de radio con antena. Limpia luneta trasero. 12 posiciones de maletero.

— Le esperamos en: —



MASIA Y HERRERO, S. A.

Ctra. Madrid-Valencia Km. 283 = REQUENA (Valencia)



**C. I. F. A. - 46 - 206603
ESPECIALIDAD
EN BOX - CALF
Y RECTIFICADO**

Curtidos Castilla, S. A.

DOMICILIO SOCIAL Y FABRICA EN:

Carretera Madrid-Valencia Km. 280

APARTADO 81

**Teléfonos 230 16 51
230 19 27**

R E Q U E N A



La Fiesta de la Vendimia de la ciudad de Requena, en su trigésimo octava edición, convoca entre los artistas y fotógrafos, un concurso para la elección del cartel anunciador de la mencionada Fiesta, con arreglo a las siguientes

B A S E S

- 1.ª PREMIO: Se concederá un único premio de 20.000 pesetas al autor del trabajo elegido.
- 2.ª SISTEMA Y FORMATO: Será en diapositiva color 6 × 6.
- 3.ª TEMA: Exclusivamente vinícola o alegórico a la vendimia.
- 4.ª LEMA: Todos los trabajos irán sin firma y con un lema, y se adjuntará un sobre cerrado que contendrá el nombre y dirección del autor o autores. En el cual figurará, asimismo, el lema de la diapositiva.
- 5.ª ENVIO Y FECHA LIMITE DE ENTREGA: Los trabajos se enviarán a la Secretaría de la XXXVIII Fiesta de la Vendimia de Requena, antes del día 30 de marzo de 1985.
- 6.ª JURADO: Un jurado, cuyo fallo será inapelable, elegirá el trabajo que servirá como cartel anunciador de la Feria y Fiesta de la Vendimia. Anunciándose al autor, con la suficiente antelación, para que pueda recoger el premio en el acto de proclamación de la Reina de la XXXVIII Fiesta.
- 7.ª FINAL: El trabajo premiado quedará de propiedad de la XXXVIII Fiesta de la Vendimia, quien se reservará el derecho de su publicación.

Los trabajos no premiados podrán ser retirados, una vez conocido el fallo, y a partir de treinta días del mismo, los que no hayan sido retirados quedarán en propiedad de la Fiesta de la Vendimia.

La participación en este concurso implica la total aceptación de las bases.

Requena, diciembre de 1984.

V.º B.º:

El Presidente

Fernando Serrano Toledo

El Secretario

Julián Cano Martínez



Concurso

de

CARTELES



Artes Gráficas

M O L L I N A

Se complace en ofrecerles su nuevo
establecimiento de

Papelería - Librería

magníficamente instalado en

Serrano Clavero, 2

REQUENA



Material de Oficina, Regalos, Sellos de Caucho

Inmejorable servicio de

FOTOCOPIAS



Gran surtido de Regalos para

NAVIDAD Y REYES

¡Regale Vinos de REQUENA!
Palacio del Cid... EL REGALO

Palacio del Cid

RESERVA

PALACIO DEL CID, TINTO
UVA: Tempranillo, Garnacha y Bobal.
GRADUACION: 13°.
CARACTERISTICAS: Seco, de sutil aroma y finísimo paladar. Excepcional fragancia y bouquet.
COMIDAS: Platos fuertes, carnes rojas, asados y salsas.

PALACIO DEL CID, RED
GRAPE: Tempranillo, Garnacha and Bobal.
STRENGTH: 13°.
CHARACTERISTICS: Dry, subtle aroma and very fine palate, exceptional fragrance and bouquet.
MEALS: Strong dishes, red meats, roasts and sauces.



COOPERATIVA VINICOLA REQUENENSE

Teléfono 230 03 50

REQUENA

Caja Rural de la Valencia Castellana

Sociedad Cooperativa de Crédito Limitada
CAJA CALIFICADA - Fiscalmente protegida por el Estado

Casa Central: EN REQUENA

Sucursales autorizadas por el Banco de España

Ayora- Abengibre (Albacete) - Alacuás - Alborache - Alcácer - Alzira - Aliaguilla (Cuenca)
Almansa (Albacete) - Benaguacil - Benimuslem - Benisanó - Buñol - Buñol (Urbana
Ventas) - Burjasot - Cárcer - Casas Ibáñez (Albacete) - Cenizate (Albacete)
Cofrentes - Cortes de Pallás - Chirivella - Chiva - El Peral (Cuenca) - Enguera
Fuenterrobles - Honrubia (Cuenca) - Iniesta (Cuenca) - Jalance - Jarafuel
La Almarcha (Cuenca) - Ledaña (Cuenca) - Lliria - Llosa de Ranes - Marines
Olocau - Minglanilla (Cuenca) - Moncada - Motilleja (Albacete) - Náquera
Serra - Picassent - Puebla de Vallbona - Quintanar del Rey
(Cuenca) - Ribarroja - Rocafort - San Antonio de Benagéber - San Antonio de Requena
Santa Cruz de Moya (Cuenca) - San Juan de Enova - Señera - Siete Aguas
Talayuelas (Cuenca) - Teresa de Cofrentes - Torrebaja - Utiel - Utiel (Urb. Merced)
Valencia - Venta del Moro - Villagarcía del Llano (Cuenca) - Villamalea (Albacete)
Villanueva de Castellón - Villargordo del Cabriel - Yátova y Zarra
Corbera de Alzira - Sueca - Pedralba - Favara - Dos Aguas.

SUCURSALES PREVISTAS PARA FECHA PROXIMA:

Albacete (capital) - Xeresa - Xaraco - Fortaleny - Cullera - Villanueva de la Jara.

**Inscrita en el Banco de España con el número 43 de la Sección c)
del Registro de Entidades Cooperativas de Crédito**

Al servicio de 86 Cooperativas Agrícolas y de sus 14.000 asociados, con los cuales realiza toda clase de operaciones de las entidades de crédito.

La segunda Caja Rural Comarcal de España por la potencialidad de sus recursos administrados. La cifra de éstos al 30-11-84 alcanzaba la cifra de 14 500 millones de pesetas. Para su dinero en reposo nos permitimos sugerirle utilice las modalidades de imposición a Plazo Fijo, con vencimiento a un año, en las cuales rige el 12% de interés anual, además de participar en los sorteos mensuales titulados «TODO PARA LA MUJER» (vajillas de porcelana, baterías de cocina, cristalerías, cuberterías, etc.)

También la modalidad de «PAGARES» al 11'5% de interés anual, libre de retenciones, a 6 ó 12 meses de plazo.

Y 2.500 viajes anuales de una semana de descanso en una famosa Residencia junto al mar.

La Caja Rural es una Entidad cuyos recursos se dedican a potenciar nuestra economía y está regida por los propios agricultores de la comarca.

